

# SITZUNGSNIEDERSCHRIFT

Gremium		
<b>Sozialausschuss</b>		
Sitzungsort <b>Sitzungssaal, 2. OG, VG I, Hauptstraße 14, 58332 Schwelm</b>		
Datum <b>09.10.2019</b>	Beginn <b>17:00 Uhr</b>	Ende <b>18:15 Uhr</b>

Zur heutigen Sitzung sind folgende Damen und Herren ordnungsgemäß eingeladen worden und sind anwesend:

## Mitglieder

Christoforidou, Elissavet  
Kick, Rosemarie  
Steuernagel, Rolf

## Ratsmitglied als Vertreter

Gießwein, Brigitta

Vertretung für Frau Rindermann

## Mitglieder

Schröder, Andreas  
Garn, Elke

## beratende Sitzungsteilnehmer/innen

Gouderi, Vassiliki

## Vorsitzender

Thier, Heinz Georg

## stellv. Vorsitzender

Wapenhans, Detlef

## Sitzungsteilnehmer/innen von der Verwaltung

Koch, Andreas  
Peters, Hildegard  
Schweinsberg, Ralf  
Stippel-Fluit, Sabine

## Schriftführer/in

Engelbracht, Sabine

Abwesend:

## **Mitglieder**

Kampschulte, Matthias  
Poschmann, Jan  
Rindermann, Marianne

Vertreten durch Frau Gießwein

## **stellv. Vorsitzende**

Lubitz, Eleonore

## **A Öffentliche Tagesordnung**

- 1 Eröffnung der Sitzung und Begrüßung durch die/den Vorsitzende/n
- 2 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
- 3 Niederschrift zur Sitzung vom 10.04.2019-  
Kenntnisnahme und Feststellung -
- 4 Fragen der Einwohner/innen an Ausschuss und  
Verwaltung
- 5 Mitteilungen
- 6 Bestellung von ehrenamtlichen Sozialpfleger/innen 136/2019
- 7 Aktuelle Entwicklung im Asylbereich 135/2019
- 8 Beratung Etatentwurf 2020 167/2019
- 9 Fragen / Mitteilungen des Ausschusses an die  
Verwaltung

## **A Öffentliche Tagesordnung**

### **1 Eröffnung der Sitzung und Begrüßung durch die/den Vorsitzende/n**

Der Vorsitzende, Herr Thier, begrüßt die anwesenden Ausschussmitglieder sowie Herrn Richter von der Presse und eröffnet die Sitzung.

### **2 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Zu Beginn der Sitzung stellt der Vorsitzende fest, dass der Sozialausschuss ordnungsgemäß eingeladen wurde und beschlussfähig ist.

Herr Thier verabschiedet Herrn Koch, der zum Jahresende nach über 40 Jahren seinen Dienst bei der Stadtverwaltung Schwelm beendet und in den Ruhestand geht. Er bedankt sich auch im Namen des Sozialausschusses bei Herrn Koch und würdigt sein Engagement im Seniorenbereich und der „Arbeitsgemeinschaft der freien Wohlfahrtspflege“.

### **3 Niederschrift zur Sitzung vom 10.04.2019- Kenntnisnahme und Feststellung -**

Herr Thier stellt die Kenntnisnahme und das Nichtvorliegen von Einwänden gegen die Niederschrift vom 10.04.2019 fest.

### **4 Fragen der Einwohner/innen an Ausschuss und Verwaltung**

Keine

### **5 Mitteilungen**

Frau Peters teilt mit, dass der Integrationspreis an die Sprachpaten von St. Marien und Caritas verliehen wurde und liest das Danksagungsschreiben vor. Der Integrationspreis ist mit 5.000 Euro dotiert und soll die bereits seit Jahren geleistete ehrenamtliche Arbeit anerkennen und auch finanziell unterstützen.

Herr Koch berichtet, dass das Landespolizei-Orchester NRW am 20.11.2019 in der Eventhalle in Schwelm zu Gast sein wird. Weiter informiert er, dass für die ehrenamtlichen Mitarbeiter am 01.10.2019 eine Informationsfahrt nach Wetter stattgefunden hat. Die Tagesfahrten der ARGE führten in diesem Jahr nach Essen in

den Grugapark; es nahmen insgesamt 478 Personen teil. Außerdem gab es eine Wandertour zur Glörtalsperre sowie eine Rollstuhltour nach Essen. Das diesjährige Fahrtenprogramm wird am 10.10.2019 mit einer Stadtrundfahrt abgeschlossen. Herr Koch ergänzt, dass die Weihnachtsfeier für die ehrenamtlichen Sozialpfleger/innen am 12.12.2019 stattfinden wird.

## **6 Bestellung von ehrenamtlichen Sozialpfleger/innen 136/2019**

### **Beschlussvorschlag:**

Folgende Personen werden zu Sozialpfleger/innen bestellt:  
Frau Annette Krause, Schützenstr. 19, und Herr Gerd Zeeb, Kolpingstr. 8, im 2. Sozialbezirk,  
Frau Marlies Vogler, Kirchplatz 1, und Frau Renate Weustermann, Weilenhäuschenstr. 24, im 3. Sozialbezirk,  
Frau Jutta Stark, Hauptstr. 179, im 8. Sozialbezirk und  
Frau Angelika Obst, Hegelstr. 28, im 12. Sozialbezirk..

Abstimmungsergebnis:	einstimmig:	X
----------------------	-------------	---

## **7 Aktuelle Entwicklung im Asylbereich 135/2019**

Ergänzend zur Sitzungsvorlage werden die aktuellen Flüchtlingszahlen zum Stichtag 30.09.2019 genannt und die Problematik der Kostenunterdeckung erörtert. Außerdem werden die anwesenden Ausschussmitglieder über die derzeitige Wohnsituation informiert.

### **Beschlussvorschlag:**

Der Sozialausschuss nimmt die Vorlage 135/2019 zur Kenntnis.

## **8 Beratung Etatentwurf 2020 167/2019**

Die Produktgruppen werden erläutert und Fragen der Ausschussmitglieder beantwortet.

### **05.03. – Leistungen nach Asylbewerberleistungsgesetz**

Die Annahme/Prognose, die dem Zahlenwerk im Bereich Asyl für die Etatplanung zugrunde gelegt wurde, wurde seitens der Verwaltung ausführlich erörtert. Herr Schweinsberg weist darauf hin, dass es sich insbesondere bei der Aufnahmeverpflichtung sowie der Erfüllungsquote lediglich um eine Momentaufnahme/Stichtagsbetrachtung handelt. Da keine belastbaren

Zuweisungszahlen im Asylbereich vorhanden sind, müssen diese Stichtagszahlen als Berechnungsgrundlage herangezogen werden.

### **Protokollnotiz zu den Erläuterungen im Bereich Asyl ist geklärt:**

Der in den Erläuterungen zum **Produkt 05.03.01 Hilfen für Asylbewerber** ausgewiesene Betrag in Höhe von 6.000,00 € ist geklärt und korrekt. Es handelt sich hier um Integrationspauschalen nach dem Teilhabe- und Integrationsgesetz, die die Stadt Schwelm für separat zugewiesene Personen (z.B.: syrische Schutzbedürftige aus der Türkei, Spätaussiedler, etc.) erhält, die ab Zuweisung direkt einen Leistungsanspruch nach dem SGB II oder XII haben. Für diesen Personenkreis kann vierteljährlich zu einem festgelegten Stichtag längstens für 2 Jahre eine Pro-Kopf-Pauschale angefordert werden, wenn diese Person noch Transferleistungen erhält. Die Bezeichnung Spätaussiedler wird in den Erläuterungen durch den Begriff Integrationspauschalen ersetzt.

(Siehe hierzu auch Mail vom 10.10.2019 an die Mitglieder des Sozialausschusses.)

### **05.04.- Unterstützung von Senioren, Migranten und Obdachlosen**

Die Verwaltung weist darauf hin, dass die Anzahl der wohnungslosen Personen gestiegen ist. Daraus resultieren auch die erhöhten Unterbringungszahlen im städtischen Obdach.

### **05.05. – Sonstige soziale Leistungen**

Im Rahmen zur Erörterung dieses Produktes lobt Herr Steuernagel die Arbeit von Herrn Klehm im Bereich Pflegeberatung.

Abschließend informiert Frau Stippel-Fluit die anwesenden Ausschussmitglieder darüber, dass die Stadt die Flüchtlingsberatung der AWO seit 2015 mit einem jährlichen Beitrag unterstützt. Für das Jahr 2020 beantragt die AWO einen Zuschuss in Höhe von 1.791,54 Euro.

Da es sich hierbei um eine freiwillige Leistung handelt, möchte man den Sozialausschuss mit in die Entscheidung einbinden, diesen Zuschuss zukünftig nicht mehr zu gewähren. Herr Schweinsberg ergänzt, dass man die Beratung im Bereich Asyl mit dem vorhandenen Personal selber durchführen kann. Einige der Anwesenden werden die Angelegenheit in den Fraktionen besprechen. Es wird in Kürze eine Entscheidung getroffen, wie damit verfahren wird.

### **Beschlussvorschlag:**

Der Sozialausschuss empfiehlt dem Rat der Stadt den Beschluss der entsprechenden Haushaltsansätze 2020 gemäß der Vorberatung in der heutigen Sitzung.

Abstimmungsergebnis:	einstimmig:	
	dafür	7
	dagegen:	1
	Enthaltungen:	

**9 Fragen / Mitteilungen des Ausschusses an die  
Verwaltung**

Keine

Unterschriften zu den Seiten 1 bis 7 der Sitzungsniederschrift vom heutigen Tage.

Schwelm, den 08.11.2019	Die Schriftführerin gez. Engelbracht	Der Vorsitzende gez. Thier
-------------------------	--	----------------------------------